

Niller
Pilfinger

Krille Klåfinger får en flygtur

Oversat af Vivianna Nyroos

Presentation av karaktärerna på innerfliken:

Mammi

Mamma

Krille Klåfinger

Nimbus

Freddy Flygkikare

Pia Pilot

Kazandra.

SIDE 2/3

Här i det röda, runda huset bor Krille Klåfinger tillsammans med sina två mammor. Han kallar den ena mamma och den andra mammi, så de kan höra skillnad.

Krille älskar att pilla på saker som egentligen bara vuxna får röra. Speciellt gillar han att peta på knappar på elektriska apparater. Allt som låter, blinkar och säger tick-tack eller klick-klick verkar magiskt lockande. Därför kallar alla honom Krille Klåfinger.

SIDE 4

Mamma och mammi räfsar ihop löv i stora fina högar på gräsmattan. Krille Klåfinger susar runt och brummar. Han leker att räfsan är vingarna på ett stort bullrigt flygplan.

SIDE 5

Oj så kul Krille har. Lövhögarna liknar gamla fula troll. Vruumm. Krilles flyg lättar på ett nytt bombupdrag. Nu ska alla trollhögarna bombas sönder och samman.

”Nää nu får du sluta med det där Krille!” Mamma blir sur, ”det är tredje gången du välter mina lövhögar.”

SIDE 6/7

”Krille! Sluta nu,” ber mammi och tittar uppgivet mot himlen.

Och just när mammi tittar upp får hon syn på ett riktigt flygplan uppe i himlen. Krille Klåfinger ser det samtidigt.

”Titta mamma! Titta mammi! Ett flyg.”

Mammi blinkar till mamma och ler hemlighetsfullt. ”Skulla du vilja ha en överraskning idag, Krille?”

”Jaaa!” jublar Krille.

Det kittlar redan härligt i magen. En överraskning ... då är mamma och mammi alltså inte sura för det med löven längre.

SIDE 8/9

Nimbus är mammas motorcykel. Den är som alltid redo för en sväng. Krille hoppar upp i sidovagnen. Som vanligt pillar han på instrumentbrädan och hittar snabbt knappen med tutan.

"Kom nu mamma och mammi."

"Vad bråttom du har Krille. Om du är redo för din överraskning så åker vi iväg!" säger mamma.

SIDE 10/11

"Åh vad spännande det ska bli med överraskningen. Vart ska vi?" frågar Krille.

"Vi ska bort till Flygargrillen," säger mamma.

"Vad är en flyggrill för nånting?"

Krille föreställer sig en flygande utegrill.

"Nej, Fly-gar-grillen," säger mammi, "det är Danmarks bästa utsiktsställe. Här kan man se flyg som lättar och landar medan man äter korv och glass."

SIDE 12/13

Äntligen är de framme vid Flygargrillen.

"Vill du ha en korv med bröd?" frågar mamma, men Krille Klåfinger svarar inte.

"Kan du tänka dej en glass då, Krille?" frågar mammi. Glass är normalt Krilles favorit, men det är som om han inte alls lyssnar på vad mammi säger. Han är nämligen alltför upptagen med att se på alla de fina flygplanen.

SIDE 14/15

"Oj, titta där! Nu kommer det en jättestor jumbojet," ropar Krille.

Freddy Flygkikare står bredvid Krille med sin kikare och skriver i sitt anteckningsblock. Han är lika entusiastisk.

"Ritar du flygplanen?" frågar Krille.

"Nä, så här gör jag. Himlens Drottning, den med lotusblommnan som du kallade en jumbojet, är en Boeing 747-400. Hon kommer från Thailand och landar precis på minuten, och det antecknar jag i mitt block," säger Freddy Flygkikare.

SIDE 16/17

"Titta Krille, där borta står Kazandra. Hon är ett gammalt propellerplan, ett riktigt praktexemplar. Kazandra tillhör min väninna Pia Pilot. Det är hon med skiftnyckeln," berättar Freddy Flygkikare.

"Kazandra vill inte riktigt starta idag," ropar Pia Pilot.

"Kazandra kanske håller på att bli trött på gamla dagar?" frågar Freddy Flygkikare.

"Jo, hon har väl fyllt 75 år. Men om jag bara kunde reparera hennes propeller så skulle hon nog kunna flyga många år ännu."

SIDE 18/19

Pia Pilot får syn på Krille Klåfinger.

"Hej lilla vän! Du verkar gilla flygplan. Vad skulle du tycka om att komma upp och se Kazandras cockpit?"

"Cool!" jublar Krille Klåfinger, "får jag det, mamma och mammi?"

"Ja, men du måste lova att inte pilla på nånting, Krille," säger Mammi.

Krille lovar att inte pilla på något. Tänk att en tvättäkta pilot låter honom se cockpiten på sitt flyg. Rummet med alla de spännande knapparna och handtagen som styr flyget.

SIDE 20/21

”Varsego – hoppa ombord Krille. Se dig omkring. Så jobbar jag vidare med att reparera Kazandras propeller. Bara du inte petar på något,” säger Pia Pilot.

...

Tänk vad många fina knappar och mätinstrument! Hm hmmm ... Krille Klåfinger kan inte låta bli att pilla bara lite försiktigt.

”Undrar var tutan sitter?” tänker Krille, ”kan det vara den här skojiga stången?” Hm hmmm... Krille råkar pilla lite på styrspaken.

SIDE 22/23

Plötsligt börjar Kazandra rulla ut längs landningsbanan. Hennes gamla propeller snurrar glatt och för oväsen. Hela planet skakar.

”Åhh,” gapar Krille förskräckt medan han klamrar sig fast vid styrspaken.

”Nämen, vänta på mej! Det är jag som är kaptenen!” ropar Pia Pilot.

SIDE 24/25

”Sätt dej ner Krille och håll ordentligt fast,” säger Pia och spänner fast Krilles säkerhetsbälte. ”Sa jag inte att du inte fick röra nånting?”

”Jo, det gjorde du nog,” viskar Krille.

”Du är riktigt klåfingrig du, men oj vad jag är glad att du startade Kazandra åt mej. Tjoho – nu lättar vi!”

Pia Pilot skrattar. Och nu skrattar Krille också. Han är inte alls rädd för att flyga.

SIDE 26/27

”Hej hej mamma. Hej hej mammi. Titta här! Jag flyger upp och ner.”

”Åh, bara han nu inte pillar på nånting farligt,” säger mamma.

”Tror du inte att det går bra, älskling?” säger mammi.

SIDE 28/29

Uppe i luften kittlar det i Krilles klåfingriga små händer. Plötsligt känner han att han bara måste trycka på en stor orange knapp. Hm hmmm ... Han ska just peta lite på den, men då upptäcker Pia Pilot vart hans små fingrar är på väg. Hon blir väldigt arg.

”Nix, Krille Klåfinger! Fingrarna bort från knappen!”

”Oj! Förlåt ...” viskar Krille generad och förskräckt.

”Det kan vara väldigt farligt att pilla på allt Krille! Om du trycker på den orange knappen skjuts våra säten ända upp i himlen. Den orange knappen utlöser katapultstolen förstår du.”

Krille har aldrig hört talas om en katapultstol förut. Men han vågar inte peta mer på knapparna, för de är högt uppe i luften, och det är mycket långt att falla ner. Och han saknar redan mamma och mammi en liten smula.

SIDE 30/31

Pia Pilot landar Kazandra framför Flygargrillen. Krille Klåfinger ger sina föräldrar en jättekram. Mamma och mammi är så lättade. De tackar Pia Pilot och Kazandra många gånger för flygturen. Vad bra att inget hände.

SIDE 32/33

”Jag har en present till dej, Krille Klåfinger,” säger Pia Pilot, ”det är som tack för att du hjälpte mej att få min älskade gamla Kazandra att flyga igen.”

Pia ger Krille sina pilotglasögon.

”Tack,” säger Krille Klåfinger stolt, ”och tack för turen, Pia Pilot. Det var riktigt häftigt att vara uppe och flyga.”

”Hejdå Krille Klåfinger. Vi ses när du blivit en stor kille som inte längre pillar på allt. Så får du lov att försöka styra Kazandra själv,” säger Pia Pilot.

SIDE 34/35

Det har varit den bästa dagen nånsin i Krille Klåfingers liv. På väg hem frågar han mamma och mammi om de kan gissa vad han vill bli när han blir stor. De skakar båda på huvudena och ler.

Det kan de absolut inte gissa.

Kan du gissa vad Krille Klåfinger vill bli när han blir stor?